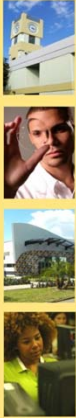




Universidad Interamericana de Puerto Rico

Yo soy la **INTER PONCE**


HERRAMIENTAS PARA EVITAR EL PLAGIO INTELECTUAL



Universidad Interamericana de Puerto Rico

Yo soy la **INTER PONCE**

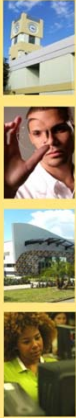




PREÁMBULO




En los últimos años, ha aumentado la cantidad de casos de plagio en la redacción de trabajos académicos, producto de la accesibilidad de la información en un mundo tecnológico. Éste se manifiesta accidental o deliberadamente. Por lo tanto, este módulo define el alcance conceptual del plagio, estrategias para evitarlo y herramientas útiles para su detección. Divulga las infracciones y sanciones incluidas en el Reglamento General de Estudiantes y el procedimiento para someter las querellas.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE



DEFINICIÓN

La Real Academia Española define **plagio** como la acción o efecto de plagiar, que a su vez, significa "copiar en lo sustancial obras ajenas, dándolas como propias" (Diccionario de la Lengua Española, 2006).

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE



SE PLAGIAN

- Obras científicas
- Composiciones musicales
- Obras cinematográficas y audiovisuales
- Proyectos, planos, maquetas de obras arquitectónicas o ingeniería
- Programas de computadoras
- Artículos y documentos de bases de datos
- Páginas Web, obras musicales, etc.
- Investigaciones o trabajos escritos




Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE





Se comete plagio por desconocimiento o de forma intencional.

Es **accidental** cuando no se cita correctamente o se parafrasea incorrectamente.

Es **deliberado** cuando se compra o se roba un trabajo ajeno, si se le paga a otra persona para que redacte el trabajo o se copian las ideas sin dar crédito.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE





REGLAMENTO y DOCUMENTOS RELEVANTES

Reglamento General de Estudiantes:

- ✓Capítulo 5, artículo 1b2, inciso c define el plagio
- ✓Capítulo 5 (comportamiento sancionable y justo procedimiento), artículo 1b2 (Infracciones académicas)
- ✓Sanciones según el Reglamento General de Estudiantes

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE



SANCIONES APLICABLES (Capítulo V, Artículo 2)

1. Reprimenda por escrito.
2. Probatoria por un tiempo definido.
3. Suspensión de la Universidad por un tiempo definido no mayor de un año.
4. Combinación de una o más de las sanciones enumeradas anteriormente.
5. Suspensión de la Universidad por un tiempo definido, mayor de un año.
6. Expulsión permanente de la Universidad.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE



PROCEDIMIENTO PARA SOMETER QUERRELLA

1. Cuando el profesor detecta plagio, citará al estudiante para dialogar al respecto, advirtiéndole las consecuencias de su acto.
2. Luego, enviará una notificación a la Decana de Estudiantes.
3. La Decana citará al estudiante cuando reciba dos notificaciones durante el mismo semestre o en diferentes términos académicos.
4. La Decana enviará una reprimenda escrita equivalente a una carta al expediente.
5. Si el estudiante reincide en esta práctica, será puesto en probatoria o suspendido por un tiempo definido.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE








ESTRATEGIAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

El plagio se detecta si:

- Copias artículos o documentos de cualquier fuente de Internet, especialmente de Wikipedia, www.monografias.com y www.rincóndelvago.com
- Copias un texto sin citar la fuente consultada.
- Copias y pegas (copy and paste) lo que encuentras en el formato original.
- Copias los textos sin darte cuenta que el autor lo escribe desde su perspectiva.
- Utilizas conceptos no explicados en clase.
- Copias párrafos de tu libro de texto.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

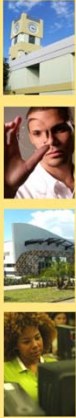


PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

1. *Cita la fuente*

Incluye todos los datos, cifras, estadísticas, que no sean de conocimiento común o público o aquéllos que tú has investigado. La cita puede ser **directa** o **indirecta**.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER** **PONCE**




a. **Cita directa** - Es la transcripción exacta, palabra por palabra, de lo que la persona dijo.

- Si es de menos de 40 palabras, se incorporan al texto o párrafo entre comillas (" ") y se añade el número de la página.

Ejemplo:

"La necesidad de dotar al gobierno de una estructura administrativa capaz fue reconocida rápidamente en Puerto Rico", según González (1971, p.77).

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER** **PONCE**






- Si es de cuarenta palabras o más, debes colocar la información en un bloque independiente del párrafo y no llevará comillas. La distancia de los márgenes debe ser de media pulgada o de cinco espacios.

Ejemplo:

Entre las razones para rechazar una propuesta de investigación, Ponce recomienda: Es común en personas que se inician en investigación proponer estudios muy ambiciosos. Por estudios ambiciosos entiéndase investigaciones extensas o complejas que están fuera del alcance del estudiante en términos de destrezas de investigación, tiempo para dedicarle al estudio o los recursos fiscales para apoyar el mismo. Cuando éste es el caso, los consejeros de investigación alertan al estudiante de las implicaciones del estudio que proponen (1998, p.60).


Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE



b. Cita indirecta - Es fiel al significado de lo que la persona dijo, pero no son las palabras. Se puede colocar en el texto de diversas formas.

Ejemplo:


- López (2007) mencionó que el trabajo colaborativo del profesorado está sometido...
- Entre las ideas claves para mejorar el trabajo en equipo del profesorado... (López, 2007).
- En el 2007, López recomienda que para mejorar el trabajo en equipo...



Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE


PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*



2. Aclaración

También se citan en el texto aquellos datos obtenidos mediante entrevistas, por medio de cartas, memos, correos electrónicos y conversaciones telefónicas. Éstas no se incluyen en la lista final de referencias.



Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

3. *No se cita*

Quando los datos son de conocimiento común o tú los has investigado.

Ejemplo:

Cristóbal Colón descubre a Puerto Rico durante su segundo viaje en 1493.



Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

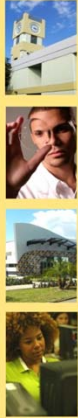


Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

4. *Parafraseo*

Explicación o interpretación ampliada de un texto en nuestras propias palabras. Significa que no puedes copiar oraciones o párrafos exactamente como están en el texto, aún cuando cites la referencia.



Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

Orejitas para que no plagies las frases de otra persona:

1. Usa sinónimos para todas las palabras que no sean generales.
2. Cambia de voz activa a pasiva o viceversa.
3. Reduce los párrafos a frases.
4. Invierte las partes de la oración.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE





PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

Algunas formas de paráfrasis

A. Paráfrasis: Cambio de la estructura de la frase, uso de sinónimos

Texto original
A medida que los Estados Unidos se ha movido de una economía basada en la industria a una que tiene como base los servicios y la información, se ha presentado una caída en el nivel de los salarios de los trabajadores industriales. (Crandall et al, 1997).

Paráfrasis
El número de trabajos bien remunerados en las fábricas ha disminuido desde que la economía americana se ha desplazado de la industria hacia el suministro de servicios de información. (Crandall et al., 1997).

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*



B. Paráfrasis: Párrafo reducido a frases, uso de sinónimos

Con la economía americana basada en más información y servicios, existen cada vez menos trabajos industriales bien pagados. (Crandall et al, 1997).

C. Paráfrasis: Se redujo a una oración.

Texto original
"La necesidad de dotar al Gobierno de una estructura administrativa capaz fue reconocida rápidamente en Puerto Rico como parte de los planes de reorganización gubernamental". (González, A.J., 1971)

Paráfrasis
Hay que capacitar al gobierno con una buena estructura administrativa. (González, A.J., 1971).

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

PRÁCTICAS PARA EVITAR EL PLAGIO

Manual *AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (APA)*

D. Paráfrasis: Ampliación del texto

Texto original
Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

Paráfrasis
Un camarón podría asociarse con una persona que no acciona, que espera que todo le caiga del cielo.

E. Paráfrasis: Cambio de punto de vista o de persona gramatical

Texto original
¿Tendré que seguir lavando las calderas? ¿Tendré que seguir comiendo bambúes? (*Obras maestras de la literatura universal*, p. 463)

Paráfrasis (Cambio a tercera persona)
¿Tendrá que seguir lavando las calderas? ¿Tendrá que seguir comiendo bambúes? (*Obras maestras de la literatura universal*, p. 463)




Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE








HERRAMIENTAS PARA DETECTAR PLAGIO

Algunos programas informáticos creados con esta finalidad:

1. Servicio CrossCheck- Verifica la originalidad de los programas sometidos a revisión.
<http://www.crossref.org/crosscheck.html>
2. Copyscape – Permite revisar los textos que se encuentran en la red.
<http://www.copyscape.com>

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

HERRAMIENTAS PARA DETECTAR PLAGIO

3. EducaRed antiplagio – Localiza e identifica los documentos plagiados a partir del análisis de diferentes fuentes.
http://www.educared.net/mespana_intercampus/home_49_662_esp_1_.html
4. Turnitin – Permite comparar trabajos de estudiantes entre ellos mismos y los compara con artículos disponibles en línea.
<http://www.turnitin.com>
5. Glatt Plagiarism Program:
<http://www.plagiarism.com>

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE








HERRAMIENTAS PARA DETECTAR PLAGIO


6. EVE2
<http://www.canexus.com/eve/index.shtml>
7. MyDrop Box Suite- Compatible con Blackboard
<http://www.mydropbox.com>
8. Wcopyfind (Programa gratuito para detectar el plagio)
<http://plagiarism.phys.virginia.edu/Wsoftware.html>
9. **Safe Assign** - Integrado en la Plataforma de Blackboard del Recinto.

Universidad Interamericana de Puerto Rico Yo soy la **INTER**
PONCE

CONCLUSIÓN

Esta información que te presentamos te ayudará a redactar trabajos académicos de alta calidad. Con ellos, aportarás tu conocimiento de forma óptima y eliminarás la práctica inadecuada del plagio. Si suprimes este hábito, demostrarás tu integridad y honestidad académica que se proyectará en tu desempeño profesional.



Universidad Interamericana de Puerto Rico

Yo soy la **INTER PONCE**



NO AL PLAGIO



COLABORADORAS

- DRA. MARÍA M. DONCEL,
CATEDRÁTICA DE ESPAÑOL-UIPR-
PONCE
- SRA. EDDA COSTAS-DECANA DE
ESTUDIANTES-UIPR-PONCE
- SRA. MARÍA M. SILVESTRINI-
DIRECTORA CAI-UIPR-PONCE

